

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2035/2005**ze dne 12. prosince 2005,****kterým se mění nařízení (ES) č. 1681/94 o nesrovnalostech a navrácení neoprávněně vyplacených částek v souvislosti s financováním strukturálních politik a organizací informačního systému v této oblasti**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1260/1999 ze dne 21. června 1999 o obecných ustanoveních o strukturálních fondech⁽¹⁾, a zejména na čl. 53 odst. 2 uvedeného nařízení,

po konzultaci s výborem zřízeným podle článku 147 Smlouvy, s Řídícím výborem pro zemědělské struktury a rozvoj venkova a se Stálým řídicím výborem pro struktury rybolovu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle článku 54 nařízení (ES) č. 1260/1999 se zrušuje nařízení Rady (EHS) č. 4253/88 ze dne 19. prosince 1988, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (EHS) č. 2052/88, pokud jde o koordinaci mezi činnostmi jednotlivých strukturálních fondů navzájem a mezi těmito činnostmi a operacemi Evropské investiční banky a jinými stávajícími finančními nástroji⁽²⁾.
- (2) Článek 54 nařízení (ES) č. 1260/1999 stanoví, že odkazy na zrušené nařízení (EHS) č. 4253/88 se považují za odkazy na nařízení (ES) č. 1260/1999. Z tohoto důvodu se nařízení Komise (ES) č. 1681/94⁽³⁾ použije pro činnosti přijaté na základě nařízení (ES) č. 1260/1999.
- (3) Je třeba aktualizovat nařízení (ES) č. 1681/94, aby se zlepšila účinnost systému sdělování nesrovnalostí.
- (4) Z důvodů právní jistoty je třeba výslovně stanovit, že ustanovení nařízení (ES) č. 1681/94 se použijí rovněž na všechny formy finanční pomoci stanovené v nařízení (ES) č. 1260/1999, jak jsou popsány

v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1783/1999 ze dne 12. července 1999 o Evropském fondu pro regionální rozvoj⁽⁴⁾, v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1784/1999 ze dne 12. července 1999 o Evropském sociálním fondu⁽⁵⁾, v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1263/1999 ze dne 21. června 1999 o finančním nástroji pro orientaci rybolovu⁽⁶⁾ a v nařízení Rady (ES) č. 1257/1999 ze dne 17. května 1999 o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu (EZOZF) a o změně a zrušení některých nařízení⁽⁷⁾.

- (5) Je nezbytné ujasnit, do jaké míry musí členský stát, který se účastní přeshraniční, nadnárodní a meziregionální spolupráce stanovené v čl. 20 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1260/1999 a nazývané programy INTERREG, jakož i všech dalších programů nadnárodní povahy, oznamovat nesrovnalosti.
- (6) Je třeba upřesnit, že nesrovnalost je pro účely nařízení (ES) č. 1681/94 vymezena v čl. 1 odst. 2 nařízení Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 ze dne 18. prosince 1995 o ochraně finančních zájmů Evropských společenství⁽⁸⁾.
- (7) Je nezbytné upřesnit pojem podezření na podvod při zohlednění definice podvodu stanovené v úmluvě ze dne 26. července 1995 o ochraně finančních zájmů Evropských společenství⁽⁹⁾.
- (8) Je třeba upřesnit, že „prvotní odhalení ve správním nebo soudním řízení“ je vymezeno v článku 35 nařízení Rady (ES) č. 1290/2005 o financování společné zemědělské politiky⁽¹⁰⁾.
- (9) Je rovněž nezbytné vymezit pojem „konkurs“ a pojem „hospodářský subjekt“.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 161, 26.6.1999, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 173/2005 (Úř. věst. L 29, 2.2.2005, s. 3).

⁽²⁾ Úř. věst. L 374, 31.12.1988, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 178, 12.7.1994, s. 43.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 213, 13.8.1999, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 213, 13.8.1999, s. 5.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 161, 26.6.1999, s. 54.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 80. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2223/2004 (Úř. věst. L 379, 24.12.2004, s. 1).

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 312, 23.12.1995, s. 1.

⁽⁹⁾ Úř. věst. C 316, 27.11.1995, s. 49.

⁽¹⁰⁾ Úř. věst. L 209, 11.8.2005, s. 1.

- (10) Pro posílení přidané hodnoty systému sdělování je třeba upřesnit povinnost sdělovat případy podezření na podvod pro účely analýzy rizika, čímž by měla být zajištěna kvalita předávaných informací.
- (11) Je třeba upřesnit, že nařízení (ES) č. 1681/94 se bude i nadále používat v již oznámených případech týkajících se nesrovnalostí v hodnotě nižší než 10 000 EUR.
- (12) Je nezbytné ujasnit otázku úhrady nenavrácených částek, pokud jde o formy pomoci, jež jsou upraveny nařízením (ES) č. 1260/1999, a upřesnit informace, které jsou nezbytné pro zpracování takových případů.
- (13) S cílem snížit zátěž, jež členským státům při sdělování vzniká, a v zájmu efektivnosti je třeba zvýšit minimální mez, od které jsou členské státy povinny sdělovat případy nesrovnalostí, a upřesnit výjimky ze sdělovací povinnosti.
- (14) Nařízení (ES) č. 1681/94 se použije, aniž je dotčen článek 8 nařízení Komise (ES) č. 438/2001 ze dne 2. března 2001, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (ES) č. 1260/1999 pokud jde o řídicí systémy a kontrolu poskytnutí pomoci poskytnuté na základě strukturálních fondů ⁽¹¹⁾.
- (15) Je třeba zohlednit povinnosti vyplývající z nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů ⁽¹²⁾ a směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů ⁽¹³⁾.
- (16) Je třeba stanovit přepočítací koeficient pro členské státy, které nejsou součástí eurozóny.
- (17) Nařízení (ES) č. 1681/94 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (18) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro rozvoj a přeměnu regionů,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 1681/94 se mění takto:

1. Článek 1 se nahrazuje tímto:

„Článek 1

1. Aniž jsou dotčeny povinnosti vyplývající přímo z článku 23 nařízení (EHS) č. 4253/88 a z článku 38 nařízení (ES) č. 1260/1999, vztahuje se toto nařízení na všechny formy finanční pomoci stanovené v nařízeních (EHS) č. 4254/88, (EHS) č. 4255/88, (EHS) č. 4256/88, (ES) č. 2080/93 a v nařízeních (ES) č. 1783/1999, (ES) č. 1784/1999 a (ES) č. 1263/1999. Toto nařízení se použije rovněž v případě pomoci financovaných podle první odrážky čl. 35 odst. 2 nařízení (ES) č. 1257/1999 (orientační sekce).

2. Na nesrovnalosti spojené s programy INTERREG musí podle čl. 20 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1260/1999 a na všechny další programy nadnárodní povahy upozornit členský stát, v němž výdaje vznikly. Členský stát informuje současně řídicí orgán a platební orgán programu a osobu nebo útvar pověřený vydáváním prohlášení při ukončení pomoci ve smyslu článku 15 nařízení (ES) č. 438/2001.“

2. Vkládá se nový článek 1a, který zní:

„Článek 1a

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

1. „nesrovnalostí“ jakékoli porušení ustanovení právních předpisů Společenství v důsledku jednání nebo opomenutí hospodářského subjektu, které vede nebo by mohlo vést ke ztrátě v souhrnném rozpočtu Evropských společenství, a to započtením neoprávněného výdaje do rozpočtu Společenství;
2. „hospodářským subjektem“ jakákoli fyzická či právnická osoba a ostatní subjekty, které se podílejí na realizaci pomoci z fondů, s výjimkou členských států při výkonu veřejných pravomocí;
3. „prvotním zjištěním ve správním nebo soudním řízení“ první písemné posouzení příslušného správního nebo soudního orgánu, ve kterém se na základě konkrétních skutečností dospívá k závěru, že došlo k nesrovnalosti, aniž je tím dotčena možnost, že takový závěr může být podle průběhu správního nebo soudního řízení následně revidován či stažen;

⁽¹¹⁾ Úř. věst. L 63, 3.3.2001, s. 21. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 2355/2002 (Úř. věst. L 351, 28.12.2002, s. 42).

⁽¹²⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

⁽¹³⁾ Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31. Směrnice ve znění nařízení (ES) č. 1882/2003 (Úř. věst. L 284, 31.10.2003, s. 1).

4. „podezřením na podvod“ nesrovnalost, která zavedá podnět k zahájení správního a/nebo soudního řízení na vnitrostátní úrovni s cílem určit, zda došlo k úmyslnému jednání a zejména zda došlo k podvodu podle čl. 1 odst. 1 písm. a) úmluvy o ochraně finančních zájmů Evropských společenství;

5. „konkursem“ úpadkové řízení ve smyslu čl. 2 písm. a) nařízení Rady (ES) č. 1346/2000 (*).

(*) Úř. věst. L 160, 30.6.2000, s. 1.“

3. Článek 2 se zrušuje.

4. V článku 3 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Během dvou měsíců následujících po konci každého čtvrtletí nahlásí členské státy Komisi veškeré nesrovnalosti, vyplývající z prvotního zjištění ve správním a/nebo soudním řízení. Za tímto účelem uvedou v každém případě podrobné údaje o:

a) dotčených strukturálních fondech nebo finančních nástrojích, cílech, určení formy pomoci a příslušné operace a číslu ARINCO nebo kódu CCI (Code Commun d'Identification);

b) ustanovení, které bylo porušeno;

c) datu a zdrojích první informace vedoucí k podezření, že došlo k nesrovnalosti;

d) praktikách použitých při dopuštění se nesrovnalosti;

e) případně o tom, zda tato praktika odhaluje podezření na podvod;

f) způsobu, kterým byla nesrovnalost objevena;

g) případných zúčastněných členských státech a třetích zemích;

h) okamžiku nebo období, ve kterém k nesrovnalosti došlo;

i) vnitrostátních orgánech nebo subjektech, které nesrovnalost úředně zjistily, a o správních a/nebo soudních orgánech, které jsou pověřeny se nesrovnalostí zabývat;

j) datu prvotního zjištění nesrovnalosti ve správním nebo soudním řízení;

k) totožnosti zúčastněných fyzických a/nebo právnických osob nebo jiných subjektů, kromě případů, kdy tato informace není důležitá pro potírání nesrovnalostí vzhledem k povaze dotyčné nesrovnalosti;

l) celkové částce schváleného rozpočtu na operaci a rozdělení jeho spolufinancování na příspěvky na úrovni Společenství, příspěvky na vnitrostátní úrovni, na soukromé příspěvky a jiné;

m) částce, na niž se vztahuje nesrovnalost, a její rozdělení na příspěvky na úrovni Společenství, příspěvky na vnitrostátní úrovni, na soukromé příspěvky a jiné; v případech, kdy nedošlo k platbě veřejného příspěvku osobám a/nebo jiným subjektům určeným v písmenu k), o částkách, které by byly neoprávněně vyplaceny, pokud by nebyla zjištěna nesrovnalost;

n) případném pozastavení plateb a možnostech navrácení;

o) povaze neoprávněného výdaje.

Odchylně od prvního pododstavce není však třeba sdělovat následující případy:

— případy, kdy k nesrovnalosti došlo kvůli částečnému nebo celkovému pochybení při provádění operace spolufinancované z rozpočtu Společenství z důvodu úpadku konečného příjemce. Nesrovnalosti, ke kterým došlo před úpadkem, a jakékoli podezření na podvod musí však být sděleny,

— případy, které konečný příjemce ohlásil správnímu orgánu ze své vůle nebo před tím, než je příslušný orgán zjistil, ať už před či po poskytnutí veřejného příspěvku,

— případy, kdy správní orgán zjistí chybu týkající se způsobilosti financovaného projektu a chybu před vyplacením veřejného příspěvku opraví.“

d) případně kopii dokladu potvrzujícího platební neschopnost konečného příjemce;

5. Článek 5 se mění takto:

e) stručný popis opatření včetně příslušných dat, která členský stát přijal s cílem navrácení předmětné částky.“

a) V odstavci 1 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Členské státy oznámí Komisi správní a soudní rozhodnutí nebo jejich hlavní body týkající se ukončení těchto řízení a uvedou zejména, zda zjištěné údaje zakládají podezření na podvod či nikoli.“

b) Odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Domnívá-li se členský stát, že částku nelze navrátit v plné výši nebo to u ní nelze předpokládat, uvede ve zvláštní zprávě Komisi částku, která nebyla navracena, a důvody, proč by tuto částku podle jeho názoru mělo nést Společenství nebo členský stát.“

Tyto informace musí být dostatečně podrobné, aby Komisi umožnily rozhodnout co nejdříve po konzultaci orgánů dotyčných členských států, kdo ponese:

— finanční následky v souladu s čl. 23 odst. 1 třetí odrážkou nařízení (EHS) č. 4253/88,

— příslušné částky v případech forem pomoci, jež upravuje nařízení (ES) č. 1260/1999.

Sdělení musí obsahovat alespoň:

a) kopii rozhodnutí o poskytnutí pomoci;

b) datum poslední platby konečnému příjemci;

c) kopii příkazu k úhradě;

6. Vkládá se nový článek 6a, který zní:

„Článek 6a

Informace požadované na základě článků 3 a 4 a čl. 5 odst. 1, se předávají elektronicky, přičemž se použije Komise za tímto účelem stanovený modul a prostřednictvím zabezpečeného spojení, nedohodnou-li se předtím Komise a dotyčný členský stát jinak.“

7. Vkládá se nový článek 8a, který zní:

„Článek 8a

Komise může využít všechny informace obecné nebo provozní povahy, které členské státy sdělují podle tohoto nařízení, aby provedla analýzy rizik prostřednictvím vhodných informačních nástrojů a na základě obdržených informací vypracovala zprávy a varování pro lepší připravenost na zjištěná rizika.“

8. V článku 9 se druhá věta nahrazuje tímto:

„Výbory uvedené v člancích 48, 49, 50 a 51 nařízení (ES) č. 1260/1999 jsou rovněž informovány.“

9. V článku 10 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Pokud se podle tohoto nařízení zpracovávají osobní údaje, dbají Komise a členské státy o to, aby byla dodržována ustanovení Společenství a vnitrostátní ustanovení týkající se ochrany těchto údajů, zejména těch údajů, jež jsou stanoveny směrnicí 95/46/ES a případně nařízením (ES) č. 45/2001.“

10. Článek 12 se nahrazuje tímto:

„Článek 12

1. V případech, kdy se nesrovnalosti týkají částek menších než 10 000 EUR z rozpočtu Společenství, předávají členské státy Komisi informace stanovené v člancích 3 a 5 pouze tehdy, pokud je Komise výslovně požaduje.

2. Členské státy, které ke dni zjištění nesrovnalosti neměly euro jako měnu, musí převést dotyčné výdaje v národní měně na eura. Tato částka se převádí na eura podle měsíčního účetního kurzu Komise za měsíc, během něž výdaj byl nebo by byl zaevidován do účtů platebního orgánu dotyčného operačního programu. Komise tento kurz každý měsíc zveřejňuje v elektronické podobě.“

Článek 2

Článek 5 nařízení (ES) č. 1681/94 ve znění před vstupem v platnost tohoto nařízení se i nadále použije v případech týkajících se částky nižší než 10 000 EUR, oznámené do 28. února 2006.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 12. prosince 2005.

Za Komisi
Siim KALLAS
místopředseda
